

PROCES-VERBAAL VAN ONDERTEKENING
VAN HET VERDRAG BETREFFENDE DE TOETREDING VAN DE TSJECHISCHE
REPUBLIEK, DE REPUBLIEK ESTLAND, DE REPUBLIEK CYPRUS,
DE REPUBLIEK LETLAND, DE REPUBLIEK LITOUWEN,
DE REPUBLIEK HONGARIJE, DE REPUBLIEK MALTA,
DE REPUBLIEK POLEN, DE REPUBLIEK SLOVENIË
EN DE SLOWAAKSE REPUBLIEK TOT HET VERDRAG
TER AFSCHAFFING VAN DUBBELE BELASTING IN GEVAL VAN
WINSTCORRECTIES TUSSEN VERBONDEN ONDERNEMINGEN

De gevolmachtigden van het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland hebben op 08/12/2004 te Brussel het Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot het Verdrag ter afschaffing van dubbele belasting in geval van winstcorrecties tussen verbonden ondernemingen ondertekend.

Bij die gelegenheid hebben zij akte genomen van de volgende eenzijdige verklaringen:

- I. Verklaring betreffende artikel 7 van het Verdrag ter afschaffing van dubbele belasting in geval van winstcorrecties tussen verbonden ondernemingen

Verklaring van België, de Tsjechische Republiek, Hongarije, Letland, Polen, Portugal, de Slowaakse Republiek en de Republiek Slovenië betreffende artikel 7 van het Verdrag ter afschaffing van dubbele belasting in geval van winstcorrecties tussen verbonden ondernemingen.

België, de Tsjechische Republiek, Hongarije, Letland, Polen, Portugal, de Slowaakse Republiek en de Republiek Slovenië verklaren dat zij artikel 7, lid 3, zullen toepassen.

- II. Verklaringen betreffende artikel 8 van het Verdrag ter afschaffing van dubbele belasting in geval van winstcorrecties tussen verbonden ondernemingen:

1. Verklaring van de Republiek Cyprus:

De term "ernstig strafbaar" dekt sancties voor:

- a) bedrieglijk of met opzet onjuiste opgaven, aangiften, bescheiden of verklaringen in verband met inkomsten of het recht op vrijstellingen of aftrekposten opstellen of indienen;

- b) bedrieglijk of met opzet een onjuiste boekhouding indienen;
- c) weigeren, nalaten of verzuimen een belastingaangifte in te dienen;
- d) weigeren, nalaten of verzuimen een juiste boekhouding te voeren of het voor raadpleging beschikbaar te stellen van bescheiden of boeken;
- e) een persoon helpen, bijstaan, adviseren, ertoe aanzetten of ertoe brengen materieel onjuiste aangiften, opgaven, vorderingen of bescheiden te doen, in te dienen of af te geven, of een boekhouding te voeren of bescheiden op te stellen die materieel onjuist zijn.

De wetgevingsbepalingen betreffende bovengenoemde sancties zijn opgenomen in de Assessment and Collection of Taxes Laws (wetten inzake de vaststelling en inning van belasting).

2. Verklaring van de Tsjechische Republiek:

Een ernstig strafbare inbreuk op de belastingwetgeving is elke inbreuk op de belastingwetgeving waarop vrijheidsstraffen, strafrechtelijke of bestuurlijke boeten zijn gesteld. Onder een inbreuk op de belastingwetgeving in deze zin worden verstaan:

- a) de opgelegde belastingen, socialeverzekeringspremies, ziektekostenpremies en bijdragen voor het werkgelegenheidsbeleid van de overheid niet betalen;

- b) belastingfraude of soortgelijke fraude;
- c) de aangifteplicht niet nakomen.

3. Verklaring van de Republiek Estland:

Voor Estland heeft de term "ernstig strafbaar" betrekking op strafrechtelijke sancties voor belastingfraude overeenkomstig zijn nationale wetgeving (Wetboek van strafrecht).

4. Verklaring van de Helleense Republiek:

De definitie "ernstig strafbaar" die de Helleense Republiek in 1999 heeft verschaft, wordt vervangen door:

"De uitdrukking "ernstig strafbaar" omvat administratieve sancties voor ernstige inbreuken op de belastingwetgeving en strafrechtelijke sancties voor strafbare feiten die in verband met de belastingwetgeving zijn begaan, overeenkomstig de relevante bepalingen van de wet op de boeken en bescheiden, de wet op de inkomstenbelasting, en de specifieke bepalingen waarbij de administratieve en strafrechtelijke sancties in de belastingwetgeving zijn vastgesteld.".

5. Verklaring van de Republiek Hongarije:

De uitdrukking "ernstig strafbaar" heeft betrekking op strafsancties in verband met strafbare belastingfeiten of fiscale sancties in verband met belastingvergrijpen van meer dan 50 miljoen HUF.

6. Verklaring van de Republiek Letland:

De uitdrukking "ernstig strafbaar" heeft betrekking op administratieve sancties voor ernstige inbreuken, alsmede op strafrechtelijke sancties.

7. Verklaring van de Republiek Litouwen:

De uitdrukking "ernstig strafbaar" omvat strafrechtelijke en administratieve sancties, zoals sancties wegens kwade trouw en wegens verzet tegen belastingcontrole.

8. Verklaring van de Republiek Malta:

De uitdrukking "ernstig strafbaar" heeft betrekking op administratieve en strafrechtelijke sancties, die worden opgelegd aan personen die opzettelijk, met de bedoeling om de belasting te ontduiken of een derde te helpen belasting te ontduiken:

- a) uit een aangifte of andere bescheiden of opgaven die in het kader van de belastingwetgeving worden gedaan, opgesteld of ingediend, inkomsten weglaten die daarin zouden moeten worden opgenomen; of

- b) een onjuiste opgave of vermelding opnemen in een aangifte of andere bescheiden of opgaven die in het kader van de belastingwetgeving worden opgesteld of ingediend; of
- c) mondeling of schriftelijk onjuiste antwoorden geven op vragen of verzoeken om informatie in het kader van de belastingwetgeving; of
- d) een onjuiste boekhouding of andere bescheiden opstellen of bijhouden of daartoe opdracht geven of een boekhouding of bescheiden vervalsen of daartoe opdracht geven; of
- e) fraude, kunstgrepen of misleiding gebruiken of opdracht daartoe geven.

9. Verklaring van het Koninkrijk der Nederlanden:

De definitie van "ernstig strafbaar" die het Koninkrijk der Nederlanden in 1999 verschaftte, wordt vervangen door:

"De uitdrukking "ernstig strafbaar" heeft betrekking op door de rechter opgelegde sancties ingevolge het opzettelijk begaan van strafbare feiten als omschreven in artikel 68, lid 2, of artikel 69, leden 1 of 2, van de Algemene Wet inzake rijksbelastingen."

10. Verklaring van de Portugese Republiek:

De definitie van "ernstig strafbaar" die de Portugese Republiek in 1999 verschaftte, wordt vervangen door:

"De uitdrukking "ernstig strafbaar" omvat strafrechtelijke sancties en administratieve sancties voor inbreuken op de belastingwetgeving die door de wet als ernstig zijn aangeduid of zijn begaan met het oogmerk om te frauderen."

11. Verklaring van de Republiek Polen:

De uitdrukking "ernstig strafbaar" heeft betrekking op geldboeten, vrijheidsstraffen of beide tegelijk, of vrijheidsbeneming voor verwijtbare inbreuken op de belastingwetgeving door belastingplichtigen.

12. Verklaring van de Republiek Slovenië:

De uitdrukking "ernstig strafbaar" heeft betrekking op sancties voor inbreuken op de belastingwetgeving.

13. Verklaring van de Slowaakse Republiek:

Onder de uitdrukking "ernstig strafbaar" vallen boeten voor inbreuken op de belastingplicht uit hoofde van Wet nr. 511/1992 op de belastingadministratie, zoals gewijzigd, de belastingwetgeving ter zake en de wet op de boekhouding, alsmede strafrechtelijke sancties die worden opgelegd uit hoofde van het wetboek van strafrecht wegens strafbare feiten die in verband met bovengenoemde wetten worden begaan.
